

Glossario

La Posta Svizzera – innovativa e moderna

La Posta Svizzera

Comunicazione aziendale

Servizio stampa

Telefono +41 58 338 13 07

Indice

Affrancatura elettronica ePP.....	4
Archivio elettronico.....	4
http://www.yellowworld.ch/soluzioni.aspx	4
Atti esecutivi "Recapito speciale".....	4
Billing.....	4
Cassette delle lettere (nuove).....	5
Centri lettere.....	5
CertificatoPosta.....	5
DaGama.....	6
DirectFactory.....	6
Dispomail con Track & Trace.....	6
www.post.ch/docucenter	6
Distinta d'impostazione online (DDI Online).....	6
E-commerce.....	7
E-fattura.....	7
E-finance.....	7
E-Logistics con My Post Business.....	8
E-logistics - yellowlog.....	8
Estratto del casellario giudiziale all'ufficio postale.....	9
Extra Boutique.....	9
Fabbricatesti.....	9
Firma digitale.....	10
Geomarketing.....	10
Gestione documenti.....	10
IncaMail.....	10
International AddressCleaning.....	11
Lavorazione delle lettere (nuova).....	11
Marketing dialogico e soluzioni di fidelizzazione.....	11
Member Services.....	11
Mercato sanitario.....	12
Mobile Tagging.....	12
Mobility CarSharing.....	12
Pagamento mobile PostFinance.....	13
Parco veicoli moderno.....	13
PhilaShop.....	13
PickPost.....	14
PostagePaid Generator.....	14
PostFinance Ticket.....	14
PostShop.....	14
PostShop online.....	15
Press Shop International.....	15
Press Packing & Addressing.....	15
Prezzi per collettame su pallet nazionale e internazionale.....	15
Print & Send.....	16
pro clima.....	16
www.swisspost.ch/climate	16
Progetto pilota «Personal News».....	16
PubliCar (bus a chiamata).....	17
RefillPost.....	17
Service Guide Online.....	18
Servizio d'affrancatura Posta.....	18
Sistemi d'affrancatura intelligenti.....	18
Soluzioni logistiche particolari e soluzioni cliente.....	19
Swiss Post Box.....	19
Swiss Post GLS con sdoganamento UE.....	20
SwissPostCard.....	20

SwissStick	20
Tessera d'assicurato	20
Tessera sanitaria.....	21
VisiWeb	21
WebStamp.....	21
yellowpay admin.....	22

Affrancatura elettronica ePP

L'affrancatura elettronica ePP è composta da un contrassegno PP accompagnato da un codice leggibile elettronicamente e da un'autodichiarazione elettronica. L'ePP sostituisce l'affrancatura PP "classica" (contrassegno PP senza codice a matrice dati, distinta d'impostazione completata a mano). La Posta mette a disposizione un servizio online per l'autodichiarazione elettronica. Come codice leggibile elettronicamente la Posta riconosce il PP Easy bidimensionale statico e il codice a matrice dati dinamico PP Business (DMC). Con il PP Generator il cliente può creare direttamente e scaricare da internet il suo contrassegno di affrancatura PP personale. Con questo servizio online il contrassegno d'affrancatura può essere completato da elementi grafici, un logo o un breve testo pubblicitario.

www.posta.ch/affrancatura-pp

Archivio elettronico

La creazione e la gestione di un archivio aziendale costituiscono un grande impegno sia dal punto di vista tecnico che finanziario. Per permettere che tali risorse vengano impiegate a tutto vantaggio del core business, Swiss Post E-Business ha sviluppato un servizio che fornisce, oltre all'archiviazione di informazioni digitalizzate, anche il know-how IT e le conoscenze tecniche richieste per eseguire tali operazioni. I clienti commerciali possono quindi far archiviare i loro documenti in forma elettronica e conforme alle disposizioni legali. La gestione completa della soluzione, assistenza e aggiornamenti software compresi, viene garantita dal centro di calcolo di Swiss Post E-Business. Il cliente può accedere alle informazioni archiviate da internet, sempre e ovunque. L'importazione dei dati avviene attraverso un'interfaccia standardizzata sFTP; a seconda della richiesta, la Posta si occupa anche della creazione della firma.

<http://www.yellowworld.ch/soluzioni.aspx>

Atti esecutivi "Recapito speciale"

Il "recapito speciale" di atti esecutivi (AE) è una soluzione cliente sviluppata appositamente da PostLogistics per gli uffici d'esecuzione. Questa soluzione prevede un secondo tentativo di recapito attraverso il servizio corriere di PostLogistics in caso di mancato recapito mattutino da parte del fattorino. La percentuale di successo al secondo tentativo è elevata e di ciò beneficiano molti uffici d'esecuzione di tutta la Svizzera.

www.posta.ch/soluzioni

Billing

Sistema che raggruppa le varie fasi di lavoro che vanno dalla registrazione dei dati clienti, verifica compresa, alla stesura della fattura, dalla gestione dei debitori all'incasso giuridico e con diritto di prelazione (cfr. [e-payment](#) ed [e-fattura](#)). Le operazioni di factoring come l'assunzione della garanzia di pagamento e la distribuzione degli introiti ai fornitori sono altri servizi complementari offerti da Swiss Post E-Business. Per "3rd Party Billing" si intende la fornitura di tali servizi a nome e su incarico di terzi (outsourcing). Dal 2001 la società del gruppo Posta gestisce la fatturazione degli abbonamenti generali (AG) delle FFS.

www.yellowworld.ch/soluzioni.aspx

Cassette delle lettere (nuove)

Entro la fine del 2010 tutta la Svizzera sarà dotata delle nuove cassette delle lettere della Posta Svizzera. I nuovi modelli unici offrono una maggiore sicurezza; grazie ad una fessura più larga e alla grande finestra informativa che comprende dati sugli orari di vuotatura e sui prezzi sono inoltre di più facile uso. La Posta Svizzera ha colto l'occasione per verificare le ubicazioni delle cassette delle lettere in collaborazione con le autorità locali, dando la precedenza a luoghi ben frequentati e ben illuminati.

Centri lettere

La Posta ha trasformato la propria infrastruttura di lavorazione delle lettere a livello nazionale dotandola d'impianti modernissimi e migliorando l'ubicazione dei centri dal punto di vista dei trasporti. L'entrata in servizio dei nuovi centri si è conclusa con successo. Ormai fanno parte della nuova infrastruttura tre centri lettere principali, a Zurigo-Mülligen (Regione Est), Eclépens (Regione Ovest) ed Härkingen (Regione Centro). Oltre ad essi, la Posta dispone di sei centri logistici regionali per la spartizione particolareggiata: nella Regione Est a Gossau (SG), nella Regione Ovest a Ginevra e nella Regione Centro a Cadenazzo (TI), Kriens (LU), Basilea, e Ostermundigen (BE). La videocodifica (registrazione manuale di numeri postali di avviamento non leggibili a macchina) e la gestione degli invii di ritorno sono state spostate nelle sedi decentrate di Coira e Sion. La nuova concezione dei centri delle lettere ha richiesto investimenti per 1,4 miliardi di franchi. Grazie alla modernizzazione e all'incremento dell'efficienza, dal 2010 in poi la Posta conta di ottenere risparmi dell'ordine di circa 170 milioni di franchi l'anno ed un miglioramento del servizio sia per i clienti privati che per quelli commerciali.

www.posta.ch/rema

CertificatoPosta

Il CertificatoPosta é la firma elettronica della Posta Svizzera. Tali certificati, che consentono l'esecuzione sicura e comprovabile del traffico elettronico professionale e l'archiviazione elettronica dei documenti, possono essere considerati identità digitali e costituiscono l'equivalente del passaporto o della carta d'identità cartacea. Le possibilità d'impiego contemplano un vasto spettro di metodi della comunicazione odierna: IncaMail e IncaMail public, ad esempio, offrono innovative possibilità d'applicazione per tali certificati. I CertificatiPosta vengono rilasciati dopo un'attenta analisi della documentazione di registrazione e l'accertamento dell'identità dell'utente.

www.certificatoposta.ch

DaGama

Negli ultimi anni le comunità tariffali di trasporto hanno ampliato il loro assortimento di titoli di trasporto. Con i nuovi apparecchi di vendita AutoPostale reagisce alla crescente complessità dell'offerta. Grazie all'impiego di moderni touchscreen i conducenti possono vendere più rapidamente un maggior numero di biglietti. Oltre a una maggiore praticità per i viaggiatori, ciò consente una migliore stabilità d'esercizio e un conteggio semplificato. Attraverso la rete GPRS gli apparecchi trasmettono i dati di vendita in tempo reale a un server centrale dove sono disponibili giorno per giorno per un trattamento automatizzato e poco costoso.

DirectFactory

Grazie alla soluzione «DirectFactory», PostMail mette a disposizione in internet una piattaforma internet mediante la quale le piccole e medie imprese possono creare in maniera semplicissima online dei mailing e farli spedire. PostMail se ne assume la produzione e il puntuale recapito. I mailing vengono inviati già il terzo giorno consecutivo all'invio dell'ordine.

www.post.ch/directfactory

Dispomail con Track & Trace

La clientela può apporre gratuitamente sui propri invii Dispomail un'etichetta del codice a barre "Track & Trace". È così possibile seguire su internet il percorso dell'invio; eventuali rinvii o rispeditizioni vengono visualizzati dalla clientela online. Dispomail è l'ideale per grandi quantità di atti, documenti e piani che devono imperativamente essere recapitati nella cassetta postale del destinatario il giorno seguente, anche il sabato. I clienti interessati possono ordinare online nel DocuCenter le etichette con i codici a barre per i Dispomail.

www.post.ch/docucenter

Distinta d'impostazione online (DDI Online)

La DDI Online è uno strumento internet che permette di generare e stampare distinte d'impostazione per invii della posta-lettere con affrancatura PP in Svizzera e all'estero e inoltre di creare delle lettere di vettura per gli invii di corriere URGENT e PostPac International PRIORITY / ECONOMY per l'estero. Le distinte d'impostazione e le lettere di vettura create online presentano una maggior leggibilità e grazie all'aiuto online vengono completate in ogni loro parte, in modo da garantire un trattamento rapido e senza errori. Attraverso quest'applicazione è possibile inoltre richiamare servizi e informazioni sull'invio di lettere e pacchi in Svizzera e all'estero.

www.posta.ch/ddionline

E-commerce

Come unico full service provider della Svizzera con responsabilità di impresa generale per l'intero processo e-commerce, Swiss Post E-Business permette una gestione efficace e ininterrotta delle relazioni commerciali in ogni fase del processo d'acquisto. Ciò significa che tutti i sottoprocessi di e-commerce come l'afflusso di ordini front/end, multi-channel, il sistema di billing e i servizi logistici vengono forniti da Swiss Post E-Business come unico operatore. La soluzione globale e-commerce presenta nel contempo una struttura modulare che permette al cliente di selezionare anche solo singoli pacchetti dall'offerta. Grandi aziende come SUVA, DiWisa o Lindt & Sprüngli si servono già dell'offerta e-commerce di Swiss Post E-Business.

<http://www.yellowworld.ch/soluzioni.aspx>

E-fattura

Attraverso l'e-fattura i clienti possono pagare le fatture ricevute elettronicamente con tre soli clic del mouse, senza dover più inserire l'importo della fattura, il numero del conto e il numero di riferimento. Aziende come Swisscom, Orange, Sunrise, FFS e varie casse malati inviano oggi le loro fatture in formato elettronico a più di 300'000 clienti. La soluzione e-fattura di PostFinance permette anche ai clienti commerciali di scambiarsi le fatture in formato elettronico. Tali documenti soddisfano i requisiti legali in termini di imposta sul valore aggiunto e consentono alle aziende di ottimizzare al massimo i loro processi di elaborazione.

www.postfinance.ch/e-fattura

E-finance

Termine generale che raggruppa tutti i servizi finanziari elettronici di PostFinance. Con l'introduzione di e-finance nell'autunno 1998 (con il nome di Yellownet), PostFinance è stata fra i pionieri della gestione elettronica del patrimonio. Con oltre 1'000'000 utenti registrati, oggi e-finance è la piattaforma di e-banking più diffusa ed efficiente in Svizzera. Ogni mese vengono registrati circa 9'000 nuovi utenti. Dalla primavera 2007 il login viene effettuato con la PostFinance Card e uno speciale lettore.

www.postfinance.ch/efinance

E-Logistics con My Post Business

www.posta.ch/mypostbusiness è un indirizzo utilissimo per le operazioni quotidiane che non può mancare nell'elenco dei preferiti dei clienti commerciali della Posta. Da questo sito è possibile accedere con un unico login a varie applicazioni internet della Posta Svizzera protette da password. Ciascun collaboratore può inoltre contare su una maggiore sicurezza e diritti d'accesso individuali alle singole applicazioni grazie ai conti utente personali che vengono aperti e gestiti da amministratori interni all'azienda con flessibilità e rapidità. Su My Post Business trovate fra l'altro:

- Print & Send: un utilissimo tool per un'efficiente gestione degli invii
- Track & Trace Business: tantissime informazioni sull'invio impostato, come la firma e le immagini dell'invio
- Invio di pacchi easy: impostazione di pacchi senza giustificativo con accertamento dell'elaborazione sempre aggiornato
- DataTransfer: scambio elettronico di dati relativi agli invii tra la Posta e i clienti commerciali

www.posta.ch/mypostbusiness

E-logistics - yellowlog

La piattaforma di e-logistics yellowlog supporta le aziende nell'automatizzazione e ottimizzazione dei processi logistici e di trasmissione delle informazioni. Tutti coloro che fanno parte di una catena di fornitura accedono a queste funzioni e ai dati tramite internet, senza più bisogno di passaggi da un media all'altro né di registrazioni multiple. Questo flusso di informazioni unitario e continuo consente di ridurre eventuali fonti d'errore. La soluzione gestita da Swiss Post E-Business offre funzioni speciali che supportano i processi d'acquisto, di gestione degli incarichi per il trasporto, la logistica delle riparazioni e la gestione dei mezzi di carico.

<http://www.yellowworld.ch/soluzioni>

E-payment

PostFinance mette a disposizione due modalità di pagamento per lo shopping online: i clienti possono scegliere di pagare gli acquisti effettuati con la PostFinance Card oppure in e-finance, in entrambi i casi con addebito diretto sul conto postale. PostFinance offre inoltre ai gestori di shop online il Payment Service Providing, un servizio che prevede l'elaborazione di tutti i pagamenti anche con varie carte di credito per il negozio che, in questo modo, può offrire ai propri utenti un numero maggiore di modalità di pagamento attraverso un'unica interfaccia.

www.postfinance.ch/epayment

Estratto del casellario giudiziale all'ufficio postale

L'Ufficio federale di giustizia e la Posta Svizzera vi danno la possibilità di ordinare e pagare il vostro estratto del casellario giudiziale in modo rapido, semplice e sicuro all'ufficio postale. Il richiedente deve farsi identificare allo sportello dell'ufficio postale (mediante passaporto, carta d'identità, libretto per stranieri). Il personale di sportello Posta identifica il cliente, registra in forma elettronica i suoi dati personali allo sportello e li inoltra direttamente al sistema dell'Ufficio federale di giustizia mediante un collegamento internet sicuro. In seguito – senza che la Posta possa consultare l'estratto del casellario giudiziale – l'Ufficio federale di giustizia elabora i dati e invia l'estratto direttamente al domicilio dell'interessato. Grazie all'ordinazione elettronica effettuata tramite la Posta l'Ufficio federale di giustizia può rispondere in modo più efficiente e rapido alla crescente richiesta degli estratti del casellario giudiziale registrata negli ultimi anni. L'estratto del casellario giudiziale costa 20 franchi indipendentemente dal modo in cui effettuate l'ordinazione. Questo servizio viene offerto in tutta la Svizzera presso 2000 uffici postali.

www.post.ch/strafregisterauszug

Extra Boutique

«extra» è uno shop di vendita per corrispondenza che propone un'ampia selezione di articoli utili e originali per uso personale o come simpatica idea regalo. L'assortimento comprende solo prodotti di qualità fabbricati in gran parte in Svizzera o caratterizzati da un inconfondibile stile rossocrociato. Oltre all'offerta in internet, è possibile anche consultare cataloghi con offerte stagionali. La navigazione all'interno dello shop è semplice e intuitiva: le ordinazioni possono essere effettuate comodamente da casa e non solo per internet, ma anche per telefono, fax, e-mail o tramite cartolina d'ordinazione.

www.posta.ch/extra

Fabbricatesti

Il fabbricatesti, disponibile su www.posta.ch/fabbricatesti, è uno strumento interattivo creato da PostMail per insegnare a ragazzi e bambini a scrivere lettere e a creare volantini. Sulla piattaforma internet è possibile inoltre imparare a produrre artigianalmente carta da lettera, buste comprese, nonché consultare vari modelli di testi, come candidature per posti di tirocinio, lettere d'amore, di congratulazioni e di ringraziamento, che possono essere ripresi integralmente o in parte. Accanto alle lettere si possono creare anche originali volantini con una grafica accattivante. L'accesso al fabbricatesti è gratuito.

www.posta.ch/fabbricatesti

Firma digitale

Con l'introduzione della firma digitale (CertificatoPosta), la Posta intende garantire uno scambio elettronico di dati sicuro e certificabile. Dall'estate del 2008 la firma digitale può essere acquistata presso oltre 2400 uffici postali di tutta la Svizzera. Grazie al CertificatoPosta, gli utenti dispongono di un'identità digitale, da usare per esempio in abbinamento con [IncaMail](#), la soluzione della Posta per lo scambio di dati cifrato e sicuro. Il CertificatoPosta consente di verificare chi ha inviato o ricevuto una Mail mediante la piattaforma IncaMail. Quest'offerta, concepita inizialmente soprattutto per le amministrazioni e i clienti commerciali del settore finanziario ed assicurativo, è stata in seguito estesa anche alle PMI.

www.incamail.ch

www.certificatoposta.ch

Geomarketing

Il geomarketing è uno strumento innovativo che permette di combinare i dati del cliente con altre informazioni e di raffigurarli su carte topografiche. In questo modo è possibile visualizzare e analizzare in modo semplice e comprensibile complessi e vasti record di dati, punto di partenza ideale per importanti decisioni imprenditoriali. Il centro di competenze per i sistemi d'informazione geografica (GIS) della Posta Svizzera fornisce servizi di geomarketing e geomatica e gestisce i clienti di tutta la Svizzera dalla sede di Ginevra.

www.posta.ch/gis

Gestione documenti

Attraverso Swiss Post Solutions / MailSource, la Posta offre ai clienti commerciali servizi postali interni, la digitalizzazione di documenti, la loro integrazione nei processi elettronici e archiviazione. Con la ripresa d'interesse attività, la Posta ottimizza i processi dei clienti in materia di gestione documentaria e rende più velocemente accessibili le informazioni all'interno delle aziende. I processi interni risultano più veloci ed efficienti. Swiss Post Solutions / MailSource punta all'ottimizzazione dei processi e utilizza diverse tecnologie innovative, tra cui ad es. la tecnologia [iTrak](#) (strumento internet per la registrazione e il tracciamento di tutti gli invii di valore fino al destinatario), [uBook](#) (applicazione desktop per la prenotazione di servizi di corriere convenienti con l'integrazione di regole commerciali) e [uFile](#) (applicazione desktop per la prenotazione, la ricerca e la richiesta di box per archiviazione).

www.posta.ch

www.mailsource.ch

IncaMail

IncaMail, un'applicazione della [firma digitale](#), è la piattaforma sviluppata dalla Posta Svizzera per lo scambio sicuro e certificabile di dati elettronici che soddisfa requisiti elevati in termini di protezione dei dati e sicurezza. Nel mondo digitale la confidenzialità e l'integrità delle informazioni sono garantite da un sistema a più livelli con codifica e certificati digitali. ([Firma digitale](#))

www.incamail.ch

International AddressCleaning

Un'efficace rettifica degli indirizzi grazie al confronto con una banca dati di riferimento planetaria comprendente 240 Paesi e territori. Gli indirizzi vengono formattati nella maniera adeguata, i singoli campi dati corretti e/o messi a confronto per trovare i doppioni.

www.swisspost.com/addresscleaning

Lavorazione delle lettere (nuova)

La Posta Svizzera ha ripensato l'intera lavorazione delle lettere. La messa in servizio dei nuovi centri si è conclusa il mese di marzo 2009. I tre centri principali altamente automatizzati di Zurigo-Mülligen, Eclépens ed Härkingen sono dotati dei più moderni impianti di lavorazione e di tecnologia informatica di punta e trattano ogni giorno 15 milioni d'invii con la massima qualità di esecuzione. Per lo smaltimento particolareggiato sono coadiuvati da sei centri logistici regionali che si trovano a Gossau, Ginevra, Cadenazzo, Kriens, Basilea ed Ostermundigen. La video codifica (rilevamento manuale di numeri postali di avviamento non leggibili a macchina) e il trattamento degli invii di ritorno si trovano a Coira e Sion. La nuova concezione della lavorazione delle lettere ha comportato investimenti per oltre un miliardo di franchi. Grazie a tale ammodernamento e all'incremento dell'efficienza che ne deriva, la Posta conta di risparmiare ogni anno circa 170 milioni di franchi a partire dal 2011.

Marketing dialogico e soluzioni di fidelizzazione

La Posta offre una serie di soluzioni globali di dialogo a livello internazionale in collaborazione con l'azienda GHP rilevata nel mese di settembre 2006. La GHP è specializzata nella fornitura di efficaci soluzioni di dialogo diretto con i clienti e, su richiesta, si occupa della gestione completa dei contatti con la clientela, compresa la comunicazione elettronica, scritta e orale. Swiss Post Solutions / GHP propone la gestione degli indirizzi e servizi di call center, produce, stampa e spedisce anche complessi mailing per la clientela. Tra le soluzioni di dialogo rientrano anche la produzione e personalizzazione di tessere, tra cui carte prepagate, voucher, GiftCard, carte clienti, bancarie, valore, di debito e carte chip.

www.swisspost.com

www.ghp.de

Member Services

La Posta non spedisce solo lettere e pacchi, ma con Member Services offre anche un gran numero di servizi online e strumenti informativi. La gamma di prestazioni è molto ampia: si va dalle offerte e-mail (ad esempio e-mail gratuita) alla gestione degli indirizzi online (cambio indirizzo, ordine di rispedizione in caso di trasloco o assenza per vacanze), fino agli SMS, alle funzioni contatto e calendario e alla creazione di francobolli digitali online con Webstamp.

www.posta.ch/member-services

Mercato sanitario

Sulla base dei servizi attuali, la Posta sviluppa soluzioni settoriali specifiche per il mercato sanitario appoggiandosi all'infrastruttura nazionale esistente. Tale intervento si fonda su tre pilastri: logistica, elaborazione dati ed e-finance (traffico dei pagamenti e soluzioni billing nel settore sanitario) e sfrutta la propria infrastruttura nazionale. A livello logistico l'azienda dispone delle conoscenze e dell'infrastruttura necessarie per fornire servizi efficienti ai produttori e ai fornitori di medicinali e articoli sanitari, nonché soluzioni logistiche ad hoc per ospedali, case di riposo e studi medici. PostLogistics è in grado ad es. di consegnare il materiale sanitario direttamente davanti alle porte della sala operatoria, di occuparsi dello stoccaggio e della gestione delle scorte di medicinali e farmaci per i clienti e di offrire soluzioni personalizzate per la manutenzione degli impianti e la sterilizzazione. A livello del trasferimento dei dati, la Posta si profila come un partner affidabile in grado di garantire una trasmissione sicura delle informazioni. Le sue soluzioni elettroniche per il traffico dei pagamenti aumentano l'efficienza e l'efficacia degli operatori nonché dei finanziatori.

www.post.ch/healthcare

www.posta.ch/mercatosanitario

Mobile Tagging

Questo servizio è reso possibile da un codice bidimensionale che viene stampato su un supporto e scansionato attraverso la videocamera del cellulare. Sulla base del codice salvato sul tag, il cellulare attiva un collegamento a internet e con un clic l'utente viene rinvio alla relativa informazione o offerta. Il Mobile Tagging è uno strumento innovativo di fidelizzazione della clientela. AutoPostale è stata la prima azienda di trasporti pubblici a utilizzare l'innovativo servizio nell'estate 2007 per la consultazione dell'orario degli autopostali alle fermate e lungo i sentieri nella Svizzera orientale. Attualmente l'azienda sta verificando la possibilità di utilizzare il Mobile Tagging anche per comunicare i ritardi in tempo reale. La Posta ha addirittura fatto registrare una prima mondiale nell'autunno 2007 con l'emissione del primo francobollo Bee Tagg.

www.yellowworld.ch/soluzioni/eCommerce/mobile

Mobility CarSharing

Nel mese di febbraio 2006 la Posta Svizzera e la cooperativa Mobility CarSharing Svizzera hanno sottoscritto un accordo strategico per l'utilizzo ottimale dei rispettivi parchi veicoli da un unico operatore. Una parte dei veicoli della Posta che non vengono impiegati 24 ore su 24 verranno attrezzati per poter essere utilizzati anche dai clienti Mobility. Viceversa i veicoli di Mobility presenti presso le stazioni ferroviarie potranno diventare veicoli di servizio per i collaboratori della Posta del servizio esterno. Inoltre l'affiliata della Posta Mobility Solutions SA si occupa ormai della gestione di una parte del parco veicoli di Mobility CarSharing Svizzera.

www.mobilitysolutions.ch

Pagamento mobile PostFinance

Con questo servizio i clienti di PostFinance possono abbinare uno o più numeri di cellulare al proprio conto postale: grazie a questo collegamento i prodotti, i servizi e le richieste d'informazioni ordinati per SMS vengono addebitati direttamente sul conto postale. Inoltre i clienti possono usufruire dei seguenti servizi:

- Ricarica del cellulare Prepaid via SMS
- Versamento di denaro via SMS
- Richiesta del saldo e dei movimenti via SMS

La nuova modalità di pagamento funziona indipendentemente dall'apparecchio telefonico, dalla rete mobile e dall'abbonamento. Come per gli acquisti online, il pagamento viene effettuato all'atto stesso dell'ordinazione. Questo nuovo servizio da un lato sgrava i commercianti dalle onerose procedure di incasso con fattura e polizza di versamento e dall'altro apre loro un nuovo canale di vendita per ordinare e pagare prodotti e servizi tramite cellulare.

www.postfinance.ch/pagamentomobile

Parco veicoli moderno

PostLogistics rinnova continuamente il suo parco veicoli introducendo camion moderni di ultima generazione. L'azienda, che possiede attualmente già più di 100 camion con motori euro 5 a bassa emissione, punta a sostituire nel 2008 il maggior numero possibile di veicoli con camion euro 5, in modo che dal 2009 questi ultimi costituiscano il mezzo di trasporto più utilizzato. PostLogistics utilizza inoltre semirimorchi a due piani con una capienza nettamente superiore rispetto a quelli tradizionali (volume di carico +50%). Ciò permette di ridurre il numero di viaggi di trasporto e contribuire alla tutela dell'ambiente. Per l'acquisto di circa cento veicoli sostitutivi di media grandezza - previsto nel 2009 – si punta su veicoli a gas, che provocano la metà di emissioni nocive rispetto ai veicoli diesel.

PhilaShop

L'internet shop di Francobolli e filatelia esiste dal 1999 (www.post.ch/philashop) ed è ormai un punto di riferimento per la vendita online sia in Svizzera che all'estero. Il PhilaShop viene costantemente adattato alle esigenze della clientela e impiega le più moderne tecnologie di e-shopping. Oltre ai francobolli a scopi di affrancatura e collezionismo, il vasto assortimento comprende altri articoli da collezione e accessori. Tra i numerosi ausili alla navigazione ci sono una veloce ricerca dei prodotti, un'iscrizione facilitata con vari indirizzi per la consegna nonché elenchi della spesa memorizzabili per gli acquisti regolari.

www.posta.ch/philashop

PickPost

PickPost è un servizio che permette ai clienti privati di ritirare i propri pacchi nella sede e nella fascia oraria preferite presso uno dei 300 punti di ritiro disseminati su tutto il territorio nazionale che presentano orari di apertura diversificati, in alcuni casi addirittura estesi anche al fine settimana. Con PickPost PostLogistics risponde proprio alle mutate esigenze dei lavoratori che, trovandosi fuori casa durante il giro di recapito, non possono prendere in consegna gli invii. Usufruire del servizio è semplicissimo: effettuando la registrazione al sistema PickPost si richiede che i propri pacchi vengano consegnati ad un punto di ritiro PickPost. Non appena arriva un pacco, il cliente viene avvisato mediante SMS e/o e-mail, senza costi aggiuntivi né per il mittente né per il destinatario.

www.postlogistics.ch/pickpost

PostagePaid Generator

Per la creazione di mailing internazionali Swiss Post International offre un tool internet gratuito con il quale personalizzare e scaricare i contrassegni di affrancatura PP (Swiss, Individual, Local e Neutral Look). Un'interessante opzione è costituita dall' "Individual Look", con motivi a scelta per le immagini. Optare per questa soluzione è comodo e veloce, bastano quattro semplici operazioni online: scaricare un'immagine, scegliere la variante con o senza dentellatura, inserire l'NPA e il luogo nell'annullo o nel francobollo. In tal modo l'impronta di affrancatura personalizzata è pronta per la stampa e per il download.

www.swisspost.com/postagepaid

PostFinance Ticket

La PostFinance Card è stata dotata di un chip supplementare per trasformarsi in biglietto d'ingresso elettronico. Il servizio è gratuito, e sono già 135'000 le persone che se ne servono. Grazie ad esso, i clienti possono prenotare su internet i diritti d'ingresso e d'accesso a un gran numero di manifestazioni sportive e culturali. Il pagamento avviene direttamente tramite addebito sul conto postale, il che semplifica i processi a clienti e fornitori ed evita un utilizzo eccessivo di carta. Inoltre i clienti beneficiano di prezzi più vantaggiosi poiché vengono a cadere le spese di trattamento e invio dei biglietti. In internet i clienti possono già acquistare skipass per più di 50 comprensori sciistici. Un lettore dati collocato al tornello del comprensorio identifica l'utente e lo lascia passare.

www.postfinance.ch/ticket

PostShop

La Posta Svizzera offre alla propria clientela una vasta gamma d'articoli di marca, come prodotti di telecomunicazione e informatici, articoli di cartoleria e per l'ufficio, libri, contrassegni autostradali e per biciclette, nei 78 PostShop svizzeri che prevedono un servizio clienti a parte. In altri 1700 uffici postali è disponibile una scelta più ristretta di articoli di marca. Questo tipo d'offerta è molto apprezzata dalla clientela.

PostShop online

Dal mese di settembre 2004 la Posta è attiva anche nel commercio online e gestisce un canale supplementare di vendita, il Postshop online (www.postshop.ch/postshop). L'assortimento si compone di oltre 500'000 articoli, da quelli informatici ai libri, dai CD ai DVD, dai software ai giochi elettronici e molto altro ancora.

www.postshop.ch

Press Shop International

Press Shop International offre ai lettori di tutto il mondo la possibilità di ordinare abbonamenti a giornali e riviste senza aver alcun contatto in loco. L'editore beneficia dell'enorme rete fornita dalla Host Homepage della Posta Svizzera e di Swiss Post; questo incrementa il grado di notorietà delle sue pubblicazioni sia a livello nazionale che internazionale; le testate vengono collocate gratuitamente su questa piattaforma online internazionale senza costi di attivazione. Con l'editore viene pattuita una provvigione percepita solo ad ordinazione dell'abbonamento avvenuta.

www.post.ch/press-shop

www.swisspost.com/press-shop-international

Press Packing & Addressing

Swiss Post International si assume per conto dei clienti tutte le attività legate all'invio internazionale di pubblicazioni (giornali e riviste): imballaggio (in cellophane, involucro, busta, cartoncino, ecc.) indirizzamento (stampa dell'indirizzo del destinatario su cellophane, busta, copertina, etichetta) stampa dell'indirizzo di ritorno del mittente, del suo logo aziendale e di un testo personalizzato), affrancatura (comprese impronte di affrancatura specifiche di un determinato Paese), imbustamento e inserimento di allegati, preparazione all'invio (p. es. spartizione particolare a seconda del Paese), allestimento di distinte d'impostazione e di altri documenti di accompagnamento, trattamento degli invii di ritorno.

Prezzi per collettame su pallet nazionale e internazionale

Grazie ad una struttura dei prezzi semplice e schematica, PostLogistics facilita l'invio di collettame, a carichi parziali o completi. Grazie all'apposita calcolatrice, in internet è possibile calcolare i prezzi per qualsiasi luogo di partenza o destinazione, sia per la Svizzera che per l'estero.

www.posta.ch/mypostbusiness

Print & Send

Print & Send è un software di spedizione e disposizione per l'invio di pacchi e di collettame. Grazie a questo tool internet è possibile gestire gli indirizzi dei clienti e gli ordini di spedizione, stampare etichette per pacchi e trasmettere i dati degli indirizzi tramite l'invio di pacchi TTD, registrare e generare ordini di trasporto (collettame) e creare lettere di vettura e documenti doganali. Il collegamento diretto con i servizi elettronici di PostLogistics (p. es. Track & Trace) facilita la gestione delle spedizioni. Print & Send è utilizzabile anche per i prodotti internazionali (invii URGENT e PostPac International PRIORITY/ECONOMY) ed express. L'ultima versione dell'applicazione consente di salvare gli ordini permanenti di invii di collettame. Inoltre la funzione di ricerca indirizzi può essere collegata con la propria banca dati indirizzi e con la guida elettronica tel.search.ch. Infine, "Print & Send" adesso può essere usato anche per le raccomandate.

www.postlogistics.ch/printandsend

pro clima

La Posta Svizzera offre ai clienti la possibilità di compensare le emissioni di CO2 dell'invio postale mediante il supplemento «pro clima». L'offerta di compensazione climatica è disponibile sia per gli invii per l'interno che per quelli per l'estero e può essere acquistata allo sportello o mediante WebStamp. Per l'invio di una lettera il supplemento costa – a seconda del Paese di destinazione - tra CHF 0.01 e CHF 0.10. La Posta compensa anche le emissioni derivanti dall'invio della propria corrispondenza. Il denaro viene usato per l'acquisto di certificati di emissione di CO2 di vari progetti, come gli impianti solari e i parchi eolici.

www.post.ch/clima

www.swisspost.ch/climate

Progetto pilota «Personal News»

Con «Personal News» la Posta Svizzera ha lanciato un progetto pilota per la creazione di un giornale personale, in collaborazione con la Scuola tecnica superiore di Aarau e vari editori di giornali. L'idea è interessante e orientata al cliente: chiunque può comporre il proprio quotidiano attingendo da varie testate nazionali ed internazionali e riceverlo in forma elettronica. Una regione test riceve anche la posta mattutina personale al domicilio privato con il recapito mattutino.

Visto l'enorme successo e l'eco dei media, la fase di test inizialmente prevista su tre mesi è stata prolungata fino a fine marzo 2009. Il progetto pilota – al quale partecipano varie centinaia di persone – mira a verificare l'idoneità al mercato e la fattibilità tecnica di «Personal News». L'elaborazione di un business model per l'introduzione capillare di «Personal News» è attualmente in corso.

PubliCar (bus a chiamata)

Non ha un orario fisso, né linee o fermate prestabilite: è il PubliCar. È sufficiente una telefonata al numero gratuito (regionale) e il piccolo bus da 15 posti è pronto davanti alla porta di casa per condurvi a destinazione. Il PubliCar è stato introdotto nel 1995 in seguito a una fase test nelle regioni di Oron e Frauenfeld. Attualmente questo servizio porta a porta copre 25 regioni in 8 Cantoni, da Appenzello fino al Canton Vaud, nonché in varie agglomerazioni francesi (Dole, Bourg en Bresse e Haguenau). Grazie a PubliCar, in cinque anni AutoPostale è diventato leader di mercato nel settore "bus a chiamata". Lo sviluppo dell'offerta prosegue: per ora sono previsti altri progetti in nuove regioni. Il prodotto viene costantemente adeguato alle esigenze delle regioni. PubliCar viene anche utilizzato come bus notturno. Inoltre le aree servite dal Publicar sono un ottimo mezzo pubblicitario per guadagnare nuovi appalti: grazie alla grande domanda è stato possibile creare nuove linee regolari di autopostale con cadenze molto frequenti.

www.autopostale.ch/publicar

RefillPost

Grazie al nuovo servizio RefillPost oggi è possibile ricaricare le cartucce delle stampanti a getto d'inchiostro in modo semplice ed economico utilizzando le apposite buste preaffrancate, simili a quelle usate per spedire i rullini fotografici (PhotoPost), che la Posta fornisce alle famiglie e alle aziende. Con quest'offerta la Posta va incontro alle esigenze della clientela in materia di soluzioni ecologicamente sostenibili. Rispetto a un nuovo acquisto, con RefillPost gli utenti possono inoltre risparmiare fino al 50%.

www.posta.ch/refill

Scooter elettrico

All'inizio del 2009 la Posta Svizzera ha messo in servizio i primi 250 scooter elettrici per il servizio di recapito. In tal modo dispone del più grande parco veicoli d'Europa di questo genere. Gli scooter elettrici vengono usati prevalentemente in grandi città e agglomerati per il recapito della posta-lettere, perché è proprio qui che i vantaggi di questo tipo di veicolo sono percepibili: non produce emissioni nocive né inquinamento acustico e dispone di un'autonomia in linea con le esigenze di recapito nei grandi agglomerati urbani. Dal 1° gennaio 2008 la Posta si serve solo di energia elettrica prodotta da fonti rinnovabili. In tal modo, sia nella produzione che nell'uso dell'energia necessaria agli scooter si ottiene un bilancio CO2 equivalente a zero. Rispetto ad un normale scooter, si evita mezza tonnellata di CO2 all'anno per veicolo.

Service Guide Online

Attraverso la Service Guide Online i clienti possono accedere rapidamente a tutto quello che bisogna sapere sull'invio di documenti e merci in oltre 200 Paesi: informazioni su tariffe e peso per gli invii URGENT, PRIORITY e ECONOMY, sui tempi di consegna, sulle limitazioni del traffico, sull'importazione verso i principali Paesi nonché utili suggerimenti sulle merci pericolose. Questo prezioso strumento contiene anche utili link verso le amministrazioni postali estere ed è corredato da un pratico convertitore di valuta.

www.swisspost.com/serviceguide

Servizio d'affrancatura Posta

La Posta Svizzera affranca la corrispondenza giornaliera dei clienti, alleviando il loro lavoro. Su richiesta offre anche un servizio di presa in consegna. Una fattura dettagliata – se desiderato anche con l'indicazione dei centri di costo – facilita un controllo trasparente dei servizi forniti. Grazie al Servizio di affrancatura Posta i clienti non devono sostenere investimenti per l'hardware e per la creazione di un know-how postale all'interno dell'azienda. L'assortimento standard del servizio comprende vari moduli, combinabili a seconda delle esigenze specifiche dell'utente in una soluzione standardizzata.

www.posta.ch/serviziodiaffrancaturaposta

Sistemi d'affrancatura intelligenti

Il cosiddetto sistema d'affrancatura intelligente (IFS) è la soluzione di affrancatura ideale per piccoli o grandi volumi di corrispondenza giornaliera, ma può essere impiegato anche per affrancare i mailing e gli invii in grandi quantità. Gli IFS comunicano online con la Posta tramite il server d'affrancatura del fornitore degli apparecchi e una linea telefonica analogica. Grazie alla cifratura diretta per tipo di invio (ad es. quantità di lettere standard di posta A), anche gli sconti sulla quantità vengono calcolati immediatamente. Le affrancature con tutti i dati postali vengono stampate in modo digitale dal sistema sotto forma di un codice a matrice di dati non falsificabile. In caso di adeguamento tariffario, i nuovi prezzi vengono caricati automaticamente nel sistema. Con l'IFS il cliente dispone di una soluzione moderna e orientata al futuro.

www.posta.ch/affrancare

Soluzioni logistiche particolari e soluzioni cliente

A volte i servizi tradizionali non bastano a coprire esigenze particolari. Per questa ragione la Posta Svizzera offre un gran numero di soluzioni specialistiche settoriali e personalizzate.

Per esempio ci occupiamo di tutti i compiti logistici per il settore commerciale: sdoganamento, entrata ed uscita della merce, commissionamento, trasporto e amministrazione. Oltre a ciò offriamo una piattaforma acquisti elettronica dove raggruppare in maniera efficiente le ordinazioni.

Soluzioni logistiche per lo shopping online: la Posta offre soluzioni su misura sia a LeShop, coop@home che a molti altri negozi virtuali, per far sì che i clienti ricevano la merce ordinata come richiesto. Sono possibili anche invii refrigerati.

Per il settore della salute sono importanti la massima sicurezza nel recapito – fino alla porta della sala operatoria – la tracciabilità e il mantenimento delle prescrizioni legali.

Per i settori elettronica, telecomunicazioni e IT non solo consegniamo gli apparecchi, ma li mettiamo anche in servizio. Il servizio riparazioni è semplificato grazie all'uso di un trasporto senza imballaggi, una maggiore densità degli invii ed un'applicazione web.

Con JobFashion offriamo addirittura una gestione dell'abbigliamento di lavoro indipendentemente dal settore: dal design alla fornitura e alla gestione dei ricambi.

www.posta.ch/soluzioni

Sportello postale virtuale

Grazie allo sportello postale virtuale la Posta Svizzera fornisce una panoramica sulle attuali 3000 pagine internet di offerte in ogni lingua per clienti privati e clienti con piccole attività commerciali. La navigazione orientata alle esigenze - che raggruppa i 120 prodotti e prestazioni più richiesti - consente ai clienti di trovare molto rapidamente l'offerta adatta. Nel livello superiore l'accesso avviene attraverso le opzioni "Svolgimento di operazioni in denaro", "Viaggiare", "Affrancare", "Inviare", "Ricevere", "Acquistare", "Comunicare" e "Domande/risposte". Ulteriori 75 opzioni di menu guidano quindi alla struttura di base internet. L'offerta viene costantemente aggiornata e ampliata con ulteriori funzioni.

www.posta.ch/sportello

Swiss Post Box

Dall'estate 2009 la Posta Svizzera offre una casella postale elettronica chiamata Swiss Post Box. Grazie a questo servizio il destinatario può scegliere come ricevere la sua corrispondenza: su supporto cartaceo, elettronico o entrambi. Su richiesta del cliente, la Posta Svizzera scansiona gli invii in arrivo e recapita al cliente l'immagine digitale per e-mail. Il cliente può quindi scegliere se fare aprire e scansionare l'invio, per poi riceverlo in una casella postale elettronica. Può anche scegliere di far distruggere, archiviare o inoltrare ad un altro indirizzo l'invio ricevuto. Il servizio è utile per chi è spesso in viaggio e dispone di vari indirizzi postali, perché in tal modo può avere accesso alla propria corrispondenza cartacea in qualsiasi momento e da qualsiasi angolo del mondo.

www.swisspostbox.com

www.swisspost.com

Swiss Post GLS con sdoganamento UE

Swiss Post GLS, partner della rete di pacchi Business-to-Business GLS operante in tutta Europa, offre il servizio di sdoganamento UE in collaborazione con la S.A.T., anch'essa società affiliata di Swiss Post International in Francia. Con questa procedura il mittente svizzero viene equiparato a un fornitore UE e i suoi destinatari ricevono i pacchi come fornitura intracomunitaria: ciò comporta vantaggi per entrambe le parti sia in termini di costi che di tempo. Swiss Post GLS può mettere a disposizione rappresentanti fiscali sia in Germania che in Francia.

www.swisspost-gls.ch

SwissPostCard

Con SwissPostCard è possibile scegliere un'immagine online tra quelle proposte su www.swisspostcard.ch oppure caricare una propria fotografia digitale per creare e inviare una cartolina personalizzata. Le cartoline vengono spedite e recapitate da Swiss Post International in tutto il mondo. Il servizio si rivolge sia ai clienti privati che a quelli commerciali. I clienti privati creano cartoline personalizzate con le foto da spedire a familiari e amici, mentre i clienti commerciali se ne servono per acquisire e fidelizzare i clienti con mailing di cartoline professionali. Il pagamento avviene tramite PostFinance Card, e-finance, carta di credito, fattura o codice-buono.

www.swisspostcard.ch

SwissStick

In combinazione con il CertificatoPosta qualificato, il nuovo SwissStick della Posta Svizzera è la chiave semplice e mobile per una comunicazione sicura. Con un memory stick di sicurezza, gli utenti hanno sempre con sé il proprio documento d'identità e la propria firma digitale. Il memory stick può essere collegato a qualsiasi PC attraverso una porta USB e se ne possono utilizzare le applicazioni su di esso configurate. Grazie alla firma digitale del CertificatoPosta qualificato e al software per la firma digitale SwissSigner è possibile firmare documenti elettronici in modo giuridicamente vincolante. Anche IncaMail è preinstallato: questa applicazione permette di inviare i documenti direttamente dallo SwissStick in modo cifrato e comprovabile. Sul computer non rimane alcuna traccia. Il prodotto è pensato soprattutto per i clienti commerciali, ma l'offerta è aperta anche ai clienti privati.

www.swissign.com

www.certificatoposta.ch

Tessera d'assicurato

La Systemform Mediacard GmbH di Prien, società affiliata della Posta Svizzera, è il leader nella personalizzazione delle tessere d'assicurato in Germania, di cui ha già prodotto più di 100 milioni di esemplari. Dal 2009 la tessera d'assicurato verrà sostituita in Germania da una tessera sanitaria. Systemform ha già fornito a tutte le regioni che effettueranno i test delle tessere sanitarie conformi alla legge. La legge sull'assicurazione malattie (LAMal) prevede l'introduzione della tessera d'assicurato in Svizzera nel 2009; a differenza della tessera d'assicurato tedesca, quella elvetica dovrà offrire la possibilità di salvare dati medici, anche se non conterrà ancora nessuna chiave d'accesso a reti di dati.

www.systemform.de

www.posta.ch/healthcare

Tessera sanitaria

Diversamente dalla tessera d'assicurato che serve esclusivamente per le pratiche amministrative, la tessera sanitaria costituisce la chiave d'accesso a una rete di dati sicuri e viene utilizzata generalmente anche per salvare dati d'emergenza medici e personali nonché dati di processi a cui è possibile accedere solo tramite tessere di personale medico o paramedico in corso di validità.

La Posta è impegnata in un progetto preliminare all'introduzione della tessera sanitaria elettronica nel cantone di Ginevra. Essa ha ripreso su incarico del cantone la direzione di un progetto pilota per la messa in rete di medici, ospedali, farmacie e day hospital. L'azienda apporta le proprie competenze nella tecnologia della sicurezza e una parte della propria infrastruttura. Il lancio del progetto pilota di messa in rete degli attori della sanità ginevrina è previsto per la primavera 2009. Per tale progetto la Posta si basa sulle nuove disposizioni legislative del cantone di Ginevra in materia di protezione dei dati dei pazienti, introdotte il 14 novembre 2008.

www.post.ch/healthcare

www.ghp.de

www.systemform.de

VisiWeb

Nel settore del trasporto pubblico le informazioni elettroniche fornite ai passeggeri assumono un'importanza crescente: i clienti richiedono in particolare indicazioni aggiornate sui ritardi e sulle coincidenze. La soluzione su misura per queste esigenze è costituita da VisiWeb, un software che offre una rete di comunicazione per la trasmissione d'informazioni online in postazioni mobili o fisse. Grazie alla più moderna tecnologia internet, i dati vengono elaborati in un server centrale e trasmessi via radio sugli schermi degli autopostali via GPRS. Nella regione Nord AutoPostale dispone da qualche tempo di 32 veicoli attrezzati con questo sistema.

www.autopostale.ch

WebStamp

Con WebStamp la Posta Svizzera offre ora la soluzione di affrancatura digitale anche ai clienti privati e alle piccole aziende. Su www.postmail.ch i membri registrati ai [Member Services](#) possono acquistare e stampare le affrancature più comuni per l'invio di lettere in Svizzera e all'estero nonché per i pacchi. Inoltre il cliente può collocare accanto all'impronta di affrancatura una propria fotografia, un logo o un elemento grafico, conferendo all'invio un tocco personale. Inoltre, per i pacchi esclusivamente affrancati con WebStamp è ormai possibile richiedere anche la presa in consegna a domicilio da parte del fattorino, che passa a prendere l'invio nel suo regolare giro di recapito dei giorni feriali. Dal 2008 i clienti commerciali possono anche collegare il loro software di contabilità con WEbStamp Business mediante l'apposita interfaccia, in modo da affrancare le fatture direttamente al momento della stampa. WebStamp, la soluzione sviluppata da PostMail, è unica nel suo genere ed è disponibile da metà aprile 2006.

www.posta.ch/webstamp

yellowpay admin

Yellowpay admin è la soluzione di pagamento online per le pubbliche amministrazioni. L'e-government è diventato oggi un parametro chiave per misurare la modernità di una gestione e amministrazione. La condizione indispensabile per l'utilizzo effettivo di un'offerta online di servizi a pagamento è l'integrazione di una soluzione per il disbrigo elettronico delle operazioni di pagamento tramite carta di credito o di addebito. Yellowpay admin è una soluzione concepita non solo per soddisfare le esigenze di amministrazioni ed enti affini, ma anche per snellire con una modalità finora unica nel suo genere le procedure amministrative per le autorità, il tutto garantendo un utilizzo semplice e sicuro per i cittadini. Il servizio, già oggi utilizzato con soddisfazione da vari uffici federali, verrà presto esteso anche ad altri servizi amministrativi.

www.yellowworld.ch